

GIÁO XỨ THÁNH TÂM CHÚA GIÊSU SACRED HEART OF JESUS CHRIST

HIỆP THÔNG



VĂN PHÒNG Cha Chính Xứ
Lm Dominic Phạm Trọng Phúc, C.Ss.R.
2121 N. Denton Dr., Carrollton, TX 75006
ĐT. 972-446-3461
Khẩn cấp 520-465-4414
Fax 972-446-9551
NHÀ XỨ: 1313 Newport Dr.
Carrollton, TX 75006
www.thanhtamdallas.org

CHƯƠNG TRÌNH THÁNH LỄ

Chúa Nhật: 9:00; 11:00 sáng,
12:30 trưa (trong mùa học)
vào 5:30 (chiều Thứ Bảy hôm trước)
Ngày thường: 6:30 chiều.
Riêng Sáng Thứ Bảy: 8:00
Lễ buột: 9:00 sáng; 6:30 chiều
và 6:30 (chiều ngày hôm trước)

BÍ TÍCH RỬA TỘI

3:30 chiều Thứ Bảy đầu tháng

BÍ TÍCH GIẢI TỘI

4:00 - 5:00 chiều Thứ Bảy

BÍ TÍCH HÔN NHÂN

Liên lạc với Cha Chính Xứ trước 6 tháng và phải có chứng chỉ đã học lớp dự bị hôn nhân.

BÍ TÍCH XỨC DẦU THÁNH

Khi cần xin liên lạc với Cha Chính Xứ

GHI DANH NHẬP GIÁO XỨ

Theo giáo luật, khi tới cư ngụ một nơi nào, các tín hữu phải ghi danh gia nhập giáo xứ càng sớm càng tốt. Xin liên lạc với Cha Chính Xứ hoặc Hội Đồng Mục Vụ để gia nhập Cộng Đoàn Dân Chúa.



THÔNG TIN HÀNG TUẦN Nov 29, 2020 - CN TUẦN 1 MÙA VỌNG B

TÂM THƯ MỤC VỤ



CHỜ ĐÓN CHÚA ĐẾN

Kính thưa Quý Ông và ACE,

Hôm nay là ngày Chúa nhật thứ nhất của Mùa Vọng, bắt đầu một năm phụng vụ mới.

Bài đọc Tin Mừng thuật lại lời dạy của Chúa Giêsu phải tỉnh thức và cầu nguyện để chờ đón ngày Chúa đến bất ngờ.

Tỉnh thức là việc làm của người khôn ngoan, biết lo liệu đề phòng. Nhờ tỉnh thức mà một người có thể thấy được những nguy hiểm bất trắc có thể xảy ra cho mình. Sự tỉnh thức mà Chúa nói đến là tích cực sẵn sàng cho tương lai, cho sự trở lại của Chúa Giêsu. Vì biết là Chúa sẽ đến và Ngài đến bất ngờ nên người có tinh thần tỉnh thức sẽ biết sắp xếp, lo liệu, và lo ứng xử sao cho thích hợp để có được điều tốt đẹp nhất cho cuộc gặp gỡ này.

Sự tỉnh thức này đòi hỏi chúng ta phải luôn có tinh thần hoán cải liên tục. Phải nỗ lực tránh tình trạng lạc xa đường lối Chúa, tâm hồn chai đá và không còn biết kính sợ Chúa nữa như được nói đến trong bài đọc I. Sự tỉnh thức theo lòng Chúa mong muốn cũng là thái độ sống luôn hướng về Chúa, trông đợi Chúa đến trong mỗi giây phút hàng ngày, sống hân hoan thi hành công lý và nhớ đến Chúa khi đi đường lối Chúa.

Sự tỉnh thức này cũng giúp chúng ta mau chóng nhận ra những nguy hiểm của các cơn cám dỗ tinh vi của ma quỷ, của thế gian và những yêu đuối tật xấu nơi chính mình. Sự tỉnh thức này giúp chúng ta nhìn sâu vào trong tâm hồn, cõi lòng mình với lòng khiêm nhường trung thực nhận ra những sự ích kỷ, gian dối, dục vọng, tham lam, ghen ghét, đố kỵ,... Và nhờ vậy mà lại cầu xin tha thiết xin Chúa đến chiếu soi, cứu giúp, và dẫn dắt chúng ta đi theo con đường của Chúa.

Chúa Giêsu cũng dạy phải cầu nguyện. Chúng ta biết rõ khi ta cầu nguyện chân thành, tha thiết và kiên trì thì Chúa luôn ban ơn soi sáng, dẫn dắt và trợ lực chúng ta đi trọn con đường thực thi thánh ý Chúa.

Xin Đức Trinh nữ Maria luôn phù giúp cầu bầu cho chúng ta sống tỉnh thức gắn kết với Chúa để luôn có sự sẵn sàng tích cực chờ đón Chúa đến bằng đời sống chính trực, yêu thương và nhiệt tâm làm điều thiện ích.

Lm. Dominic Phạm Trọng Phúc, C.Ss.R.

Chính xứ

LỊCH PHỤNG VỤ TRONG TUẦN

29-11: Chúa Nhật I Mùa Vọng

30-11: Thứ Hai, lễ Thánh André, Tông đồ, lễ kính

01-12: Thứ Ba Tuần I Mùa Vọng

02-12: Thứ Tư Tuần I Mùa Vọng

03-12: Thứ Năm, lễ Thánh Phanxicô Xaviê, Linh mục, lễ nhớ

04-12: Thứ Sáu Tuần I Mùa Vọng

05-12: Thứ Bảy Tuần I Mùa Vọng

06-12: Chúa Nhật II Mùa Vọng

BÁO CÁO TÀI CHÁNH

Chúa nhật, ngày 22/11/2020: Giáo xứ nhận được \$4,149.00 (bao gồm trong phong bì: \$3,378.00, qua on-line: \$460.00, Loose cash: \$311.00).

Xin Chúa rộng ban muôn phúc lành cho mọi người đã dâng cúng, đóng góp trong đức tin, lòng yêu mến và quảng đại.

THÔNG BÁO

Ý CẦU NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA THÁNG 12/2020

Ý truyền giáo: Cầu cho việc diễn tả và trình bày đức tin. Xin cho những ai đang nỗ lực diễn tả và trình bày đức tin tìm ra ngôn ngữ phù hợp với thời đại trong việc đối thoại với các tôn giáo

CHÀU THÁNH THỂ

Vào Chúa nhật, ngày 29/11/2020, tại nhà thờ sẽ có giờ châu Thánh Thể vào lúc 3:00 - 4:00 pm. Trong giờ châu này, sẽ có đọc chuỗi kinh kinh Lòng Chúa Thương Xót và chuỗi kinh Mân Côi. Xin những ai đến dự nhớ đeo khẩu trang và ngồi cách xa nhau ít là 6ft nếu không là thành viên trong cùng một gia đình.

CHÀU THỨ NĂM ĐẦU THÁNG

Vào thứ Năm đầu tháng, ngày 03/12/2020, vào lúc 5:30 pm giáo xứ sẽ có 1 giờ châu Thánh Thể trước thánh lễ lúc 6:30 pm.

CHÀU THÁNH THỂ ĐẦU THÁNG 12

Vào thứ Sáu đầu tháng 12, ngày 04/12/2020, tại nhà thờ sẽ có chương trình châu Thánh Thể như sau:

- ♦ 3:00 pm – 4:00 pm: đặt Mình Thánh Chúa để châu và cha xứ hướng dẫn châu trước khoảng 30 phút với 1 chuỗi kinh kinh Lòng Chúa Thương Xót và các kinh. Sau đó là nhóm hay ai phụ trách tiếp tục giờ châu.
- ♦ Sau đó có những đoàn thể, hay gia đình hay các cá nhân nhận thay phiên nhau giữ 1 giờ châu Thánh Thể. Mình Thánh Chúa được cất vào Nhà Tạm và đóng cửa nhà thờ kết thúc vào nửa đêm.
- ♦ Giờ châu của giáo xứ và Thánh lễ như sau:

♦ 6:00 pm - 7:00 pm: giờ châu của giáo xứ.

♦ 7:00 pm - 8:00 pm: Thánh Lễ.

Xin những đoàn thể (hay cử ra một số người nào đó), gia đình hay cá nhân muốn nhận giữ 1 giờ châu nào đó thì liên lạc với Sơ Hà, 206-643-1541.

CÁC CHƯƠNG TRÌNH NGÀY LỄ

Thanksgiving Day (thứ Năm, ngày 26/11/2020): Giáo xứ sẽ dâng lễ mừng kính các Thánh Tử đạo VN. Năm nay sẽ không có Rước kiệu tôn vinh các Thánh Tử đạo VN. Tại giáo xứ có 2 Thánh lễ: lúc 9:00 am và 11:00 am.

Châu Thánh Thể từ 3:00 pm đến 12:00 am: thứ Sáu, ngày 04/12/2020. Lễ vào lúc 7:00 pm.

Lễ Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội (ngày 08/12/2020): Lễ trọng và buộc. Hiện tại Sắc lệnh của Đức Giám mục GP Dallas vẫn đang miễn chuẩn cho mọi tín hữu buộc dự lễ. Tại giáo xứ có 3 Thánh lễ:

- ♦ Lễ vọng (thứ Hai ngày 07/12/2020): lúc 6:30 pm.
- ♦ Lễ chính ngày (thứ Ba ngày 08/12/2020): lúc 8:30 am và 6:30 pm.

Giải tội mùa Vọng: thứ Năm, ngày 10/12/2020: từ 7:00 pm đến 8:30 pm tại nhà thờ và Hội trường Thánh Giuse.

Lễ Giáng Sinh: lễ trọng và buộc

- ♦ Lễ vọng (thứ Năm ngày 24/12/2020): lúc 5:30 pm và 8:00 pm
- ♦ Lễ chính ngày (thứ Sáu ngày 25/12/2020): lúc 9:00 am và 11:00 am

Lễ Đức Maria Mẹ Thiên Chúa (ngày 01/01/2021): lễ trọng và buộc

- ♦ Lễ vọng (thứ Năm ngày 31/12/2020) lúc 6:30 pm
- ♦ Lễ chính ngày (thứ Sáu ngày 01/01/2021): lúc 9:00 am và 11:00 am

RƯỚC LỄ THIÊNG LIÊNG

Trong lúc Đại dịch COVID-19 đang lan rộng, các giáo dân không thể đến nhà thờ lúc này để tham dự Thánh lễ và rước Mình Thánh Chúa. Chúng ta có thể đón rước Chúa thiêng liêng với lòng yêu mến khao khát ao ước được rước Chúa và giữ sự kết hiệp luôn luôn với Chúa Giêsu Thánh Thể. Chúng ta có thể bày tỏ lòng ao ước và đón rước Chúa Giêsu Thánh Thể cách thiêng liêng với lời kinh của Thánh Anphongsô như sau:

“Lạy Đức Chúa Giêsu, con tin thật Chúa ngự trong Bí Tích Mình Thánh. Con yêu mến Chúa trên hết mọi sự, cùng ước ao rước Chúa vào linh hồn con. Nhưng, bởi vì bây giờ con không thể rước Chúa được, thì xin Chúa ngự vào linh hồn con cách thiêng liêng, chẳng khác gì như con được rước Chúa thật. Con xin đón rước Chúa, cùng kết hợp làm một với Chúa cho trọn. Xin Chúa đừng để con lìa bỏ Chúa bao giờ.”

THÔNG BÁO (Cập nhật vào ngày 19/06/2020)

Đức Giám mục Edward J. Burns của GP Dallas đã ban hành Sắc lệnh mới vào ngày 17/06/2020 với những hướng dẫn cụ thể cho ĐỢT 3 (PHASE THREE). Sau đây là các điểm chính của Sắc Lệnh mới này:

- ♦ Đức giám mục cho phép các Thánh lễ Chúa nhật có giáo dân dự được bắt đầu trở lại vào ngày 28/06/2020.
- ♦ Mọi người Công giáo trong GP Dallas vẫn tiếp tục được miễn chuẩn khỏi luật buộc dự lễ Chúa nhật và các ngày lễ buộc trong giai đoạn này.
- ♦ Số lượng người dự lễ ngày thường và Chúa nhật không quá 50% sức chứa hiện tại của nhà thờ.

THÔNG BÁO VÀ HƯỚNG DẪN CHO GIÁO DÂN THAM DỰ THÁNH LỄ TẠI GIÁO XỨ (Cập nhật vào ngày 19/06/2020)

1. Thánh lễ ngày thường có giáo dân dự: từ thứ Hai – thứ Sáu vào lúc 6:30 pm và sáng thứ Bảy vào lúc 8:00 am.
2. Các Thánh lễ cho ngày Chúa nhật như sau: chiều thứ Bảy, lúc 5:30 pm và Chúa nhật, lúc 9:00 am và 11:00 am.
3. Dựa trên chỉ dẫn sức chứa không quá 50%, số lượng giáo dân tham dự Thánh lễ ở trong nhà thờ, trên lầu, phòng Thánh gia tối đa 170. Nếu dùng thêm bên Hội trường thì được thêm khoảng 120 người.
4. Xin mọi giáo dân muốn tham dự Thánh lễ giờ nào của chiều thứ Bảy và ngày Chúa nhật vui lòng ghi danh trước qua mạng (on-line Mass registration) . Xin vui lòng thường xuyên vào trang mạng của giáo xứ để biết các cập nhật.
5. Hiện tại chưa biết rõ số lượng giáo dân tham dự thánh lễ ra sao. Có thể sau 2 tuần khi thấy rõ thêm về nhu cầu số lượng giáo dân muốn dự Thánh lễ, cha xứ sẽ đăng thêm lễ vào lúc 12:30 pm nếu có nhu cầu hợp lý.
6. Giáo dân không cùng một gia đình ngồi cách nhau ít nhất 6 ft. Gia đình ngồi gần nhau và sau đó phải cách xa hai bên trái hay phải 6 ft mới có người ngồi.
7. Cách một hàng ghế mới có hàng ghế khác được sử dụng. Những hàng ghế nào không được sử dụng sẽ có dây gián rõ ràng. Xin giáo dân dự lễ ngày thường vui

lòng để ý và tuân giữ, nhất là vào ngày Chúa nhật, xin vui lòng theo sự hướng dẫn của Ban Tiếp Dẫn.

8. Những thành viên thuộc dạng vulnerable (dễ bị ảnh hưởng mạnh bởi dịch bệnh như cao niên, đau bệnh thường xuyên,...) không nên tham dự Thánh lễ vào lúc này. Những ai có các triệu chứng giống như Covid-19 không dự Thánh lễ.
9. Mọi người phải đeo khẩu trang khi đến nhà thờ dự lễ, châu Thánh Thể hay đọc kinh.
10. Những ai tham dự Thánh lễ nên luôn mang theo sanitizer tay và sanitize trước khi tham dự Thánh lễ và trước khi rước Mình Thánh Chúa.
11. Sẽ không có đưa chuyền giỏ tiền dâng cúng. Thay vào đó, giỏ tiền sẽ đặt ở đầu nhà thờ và các lối vào để mỗi người tự mình bỏ vào. Nếu có thể, xin sử dụng dâng cúng online.
12. Không được nắm tay lúc đọc kinh Lạy Cha.
13. Phần Chúc Bình an được tạm ngưng trong giai đoạn này.
14. Khi đi lên rước lễ, xin đứng cách nhau 2 hàng ghế.
15. Xin rước Mình Thánh Chúa bằng tay.
16. Những ai rước Mình Thánh xin vui lòng lấy khẩu trang ra khỏi miệng và lấy bao tay ra trước khi đến rước Mình Thánh.
17. Những ai giúp trao Mình Thánh sẽ phải sanitize hai bàn tay trước đó và đeo khẩu trang khi trao Mình Thánh.
18. Vào ngày lễ nếu có Ban Tiếp Dẫn (ngày Chúa nhật hay lễ trọng vào ngày thường), Ban sẽ hướng dẫn mọi người theo thứ tự khi ra về.
19. Sau bài ca kết lễ, chỉ có đọc Kinh Trông Cậy và các Câu Lạy mà thôi.
20. Giờ giải tội tại nhà thờ là thứ Bảy hàng tuần, từ 4:00 pm – 5:00 pm. Ngoài ra, xin gọi cha xứ làm hẹn.
21. Những thắc mắc liên quan đến rửa tội cho em bé, xức dầu và đưa Mình Thánh Chúa cho bệnh nhân, làm phép nhà, xin vui lòng liên lạc với cha xứ ở số điện thoại di động: 520-465-4414.
22. Hiện tại, văn phòng giáo xứ, mọi sinh hoạt của Giáo xứ, của các Hội đoàn vẫn tiếp tục tạm ngưng, trừ một số trường hợp riêng. Nếu có nhu cầu hay thắc mắc, xin gọi hay nhắn tin cho cha xứ ở số điện thoại di động: 520-465-4414.

DANH SÁCH ĐÓNG GÓP CHO CHƯƠNG TRÌNH QUỸ XÂY DỰNG



Tuần November 22, 2020

5739. Acct # 1848: Pledge \$6,000.00; Dâng cúng tiếp \$100.00
5740. Acct # 1329: Pledge \$20,000.00; Dâng cúng tiếp \$50.00
5741. Acct # 1808: Pledge \$3,000.00; Dâng cúng tiếp \$100.00
5742. Acct # 1081: Dâng cúng \$500.00
5743. Acct # 1035: Pledge \$6,000.00; Dâng cúng tiếp \$135.00
5744. Acct # 1069: Pledge \$20,000.00; Dâng cúng tiếp \$500.00
5745. Acct # 1019: Pledge \$4,000.00; Dâng cúng tiếp \$100.00
5746. Acct # 1125: Dâng cúng \$100.00
5747. Acct # 1295: Pledge \$6,000.00; Dâng cúng tiếp \$125.00
5748. Acct # 1497: Pledge \$5,140.00; Dâng cúng tiếp \$20.00
5749. Acct # 1236: Pledge \$6,000.00; Dâng cúng tiếp \$100.00
5750. Acct # 1621: Dâng cúng \$300.00
5751. Acct # 1176: Dâng cúng \$100.00
5752. Acct # 1534: Pledge \$6,000.00; Dâng cúng tiếp \$300.00
5753. Acct # 1082: Dâng cúng \$500.00
5754. Acct # 1138: Pledge \$6,000.00; Dâng cúng tiếp \$80.00
5755. Acct # 1036: Pledge \$9,000.00; Dâng cúng tiếp \$231.50
5756. Acct # 1361: Dâng cúng \$100.00
5757. Acct # Ân Danh: Dâng cúng \$100.00
5758. Acct # 1616: Pledge \$10,000.00; Dâng cúng tiếp \$1,000.00
5759. Acct # 1903: Pledge \$200.00; Dâng cúng tiếp \$1,000.00
5760. Acct # OB CĐ: Dâng cúng \$2,000.00
5761. Acct # 1236-PEW: Dâng cúng \$1,000.00
5762. Acct # 10204-HT \$200.00
5763. Acct # 1321: Pledge \$2,200.00; Dâng cúng tiếp \$100.00
5764. Acct # 1998: Bán bánh giúp quỹ xây dựng \$200.00

Tổng số tiền dâng cúng cho chương trình quỹ xây dựng tuần November 22, 2020: \$9,041,50.

BÁO CÁO SỐ TIỀN GIÚP CHO NGƯỜI DÂN MIỀN TRUNG SAU BÃO LỤT

Giáo xứ đã gửi về đến 3 linh mục thuộc Tổng Giáo phận Huế (2 cha ở Huế, 1 cha ở Quảng Trị) số tiền \$6,000.00 để giúp cho người dân ở miền Trung phải chịu nhiều khó khăn thiệt hại vì bão lụt vừa qua. Mỗi cha nhận số tiền \$2,000.00

1. Cha Fx. Nguyễn Ngọc Triều, Giáo xứ Thủy Yên.
2. Cha Giuse M. Hồ Sĩ Hiếu Trung, Giáo xứ Phước Tượng.
3. Cha Mt. Trần Nguyên, Giáo xứ Bồ Liêu, Quảng Trị.

SUNDAY REFLECTION

Watch for Him

The new Church year begins with a plea for God's visitation. "Oh that you would rend the heavens and come down," the prophet Isaiah cries in today's First Reading.

In today's Psalm, too, we hear the anguished voice of Israel, imploring God to look down from His heavenly throne—to save and shepherd His people.

Today's readings are relatively brief. Their language and "message" are deceptively simple. But we should take note of the serious mood and penitential aspect of the Liturgy today—as the people of Israel recognize their sinfulness, their failures to keep God's covenant, their inability to save themselves.

And in this Advent season, we should see our own lives in the experience of Israel. As we examine our consciences, can't we, too, find that we often harden our hearts, refuse His rule, wander from His ways, withhold our love from Him?

God is faithful, Paul reminds us in today's Epistle. He is our Father. He has hearkened to the cry of His children, coming down from heaven for Israel's sake and for ours to redeem us from our exile from God, to restore us to His love.

In Jesus, we have seen the Father (see [John 14:8–9](#)). The Father has let His face shine upon us. He is the good shepherd (see [John 10:11–15](#)) come to guide us to the heavenly kingdom. No matter how far we have strayed, He will give us new life if we turn to Him, if we call upon His holy name, if we pledge anew never again to withdraw from Him.

As Paul says today, He has given us every spiritual gift—especially the Eucharist and penance—to strengthen us as we await Christ's final coming. He will keep us firm to the end—if we let Him.

So, in this season of repentance, we should heed the warning—repeated three times by our Lord in today's Gospel—to be watchful, for we know not the hour when the Lord of the house will return.

(Scott Hahn, <https://stpaulcenter.com/audio/sunday-bible-reflections/watch-for-him-scott-hahn-reflects-on-the-first-sunday-of-advent/>)

VIET RADIO 1480AM

★ DALLAS ★

CHƯƠNG TRÌNH
ĐỨC MẸ HÀNG CỨU GIÚP
HÀNG NGÀY 2PM - 3PM



TẠI DALLAS

NGHE QUA ĐIỆN THOẠI

APP STORE

1480AM

214.230.3333

UNO IPTV

tel **214.300.2000** | www.VIETRADIO.com

TIỆM Ở FLOWER MOUND NHẬN NHÂN VIÊN LÀM TAY CHÂN NƯỚC ONLY.

- > Tuần làm 4 ngày (32 hrs)
- > Tuần làm 5 ngày (40 hrs)

Income bảo đảm từ \$50K-\$58K/năm (tính ra lương giờ từ **\$25-\$30/hr**)

Quyền lợi: 1 tuần vacation, 6 ngày lễ holidays đóng cửa được trả lương.

Đóng cửa đúng giờ, không làm khách trễ.

Mon-Fri: 9am - 6pm
Sat: 9am-5pm, Sun: Closed

Việc làm ổn định, **CÓ TIỀN RETIRED KHI VỀ HƯU**, thợ làm ít ngày có nhiều thời gian cho gia đình và bản thân. Xin liên lạc:

469-379-5126



METRO CITY BANK

Bee Dao | Residential Mortgage | NMLS# 1550282

Cell: (214) 850-2344
E-mail: bdao@metrocitybank.bank
Dallas: 9788 Walnut St. #200, Dallas, TX 75243
Grand Prairie: 2615 W Pioneer Pkwy #101, Grand Prairie, TX 75051

8, 10 and 12 Month CD
1.75% *APY

Minimum \$1,000 to open. A penalty may be imposed for early withdrawal before maturity

- Mua nhà, tái tài trợ và đầu tư
- Single family, condo units, and townhomes
- Chuyên làm LOAN cho người có tax return, W-2, 1099, bank statement, tiền lương cash, self-employed.



The rate is effective as of November 18, 2019 and subject to change without notice. *APY = Annual

Dallas (@ Hong Kong Market): 9788 Walnut St. #200, Dallas, TX 75243 (214) 575-8316
Grand Prairie (@ Asia Times Square): 2615 W. Pioneer Pkwy #101, Grand Prairie, TX 75051 (972) 660-9600

Metro City Bank, 5114 Buford Hwy NE, Doraville, GA 30340, NMLS# 874399 | www.metrocitybank.com

THACH NGUYEN
Realtor, B.A., M.B.A., Avignone Realty
ThachNguyen@AvignoneRealty.com

0% Commission nếu Mua Nhà!

☀️ **Có Chương Trình Tặng Quà nếu mua Nhà Mới Xây!**
☀️ **Ưu Hãi \$350 vô quỹ**
☀️ **Xây Nhà Thờ sau hợp đồng!**

469-765-2221

PHỞ HƯƠNG NAM trong khu **CARROLLTON PLAZA** nay đổi thành **PHỞ WONDER** với **CHỦ MỚI, ĐẦU BẾP MỚI, MÓN MỚI-NGON TUYỆT!!!**

Đặc biệt:

Phở, Hủ tiếu Mỹ Tho, Mỳ Hoàn Thánh Xá Xíu, Bún Bò Huế, Các Món Cơm, Mỳ xào thuần túy Việt Nam thơm ngon và Nhiều món ăn HẤP DẪN KHÁC. **Tưng Bùng Khai Trương!**
Tưng Bùng Khai Trương! Địa chỉ: 3030 N Josey Ln Suite 118, Carrollton. Số Phone 972-810-0879

Cần thợ Nail biết làm bột, bao lương từ \$900-1000. Trong khu Lewisville. Tiệm đóng cửa ngày Chủ Nhật. Chỗ làm việc vui vẻ. Xin liên lạc 214-7130768.

Grand Nail Spa: 2175 E Southlake blvd., Southlake TX. Cần tuyển thợ bột dip 2 màu cắt. Parktime or Fulltime. Xin Liên Lạc Liễu 817 903 9985

Sông Hương Restaurant

703 E Poiner Pkwy Arlington TX 76010

Bus. 817-271-8128. Cel. 817-899-6552.

Open 7days a week 8 am - 8:30 pm

- Bánh Bèo Chiên
- Bún Thịt Nướng
- Bánh Bột Lọc
- Bún Chả Giò
- Bún Bò Huế
- Cơm Hến
- Bún Hến
- Cơm Gà Xối Mỡ

Đặc Biệt: Mì Quảng Chính Gốc Đà Nẵng

Nhận Đặc Tiệc: Họp Bạn & Sinh Nhật
(Giá Phải Chăng)

Nhận làm Hoa: Đám Tang,
Sinh Nhật, Bàn Thờ.

* Nhiều kiểu mẫu
đẹp theo yêu cầu.

* Giao Hoa tận nơi
quý khách muốn gửi.



Xin L/L Sơ Thu Hà: 206-643-1541

Email: anehanguyen@gmail.com

Tiệm ở Denton cần gấp nhiều thợ
Nail giỏi, full time biết làm bột p/
w, nexgen, gel, tay chân nước.
Tiệm khu Mỹ trắng, good income,
chủ dễ chịu, hoà đồng. Cơ hội tốt
cho những ai muốn có thu nhập tốt
và chỗ làm thoải mái. Nếu muốn
bao lương \$750-\$1200. **Liên lạc:**
940-367-5271 (Benny)

RELIABLE ROOFING & INSULATION

* Kiểm tra mái nhà miễn phí

* Không trả tiền túi

* Làm việc với bảo hiểm

* Bảo đảm khách hàng hài lòng
100%

L/L David Trần [214-718-7906](tel:214-718-7906)

Tiệm Nail ở Coppell cần tuyển
thợ làm Dipping, Gel, và chân tay
nước.

Tiệm rất gần và thuận tiện cho
thợ vùng Carrollton và Lewisville.

Xin liên lạc số phone:

469-549-0509 hoặc

682-472-3357

CẦN BÁN TIỆM NAIL ở thành phố
Princeton, Texas. Cách Dallas, Garland
khoảng 35 phút, McKinney, Allen
khoảng 15 phút.

Tiệm rộng 2000 sqt. 19 ghế, 8 bàn, 2
phòng wax. Tiệm nằm kế bên Walmart.
Mới build được hơn 1 năm. Income
\$50,000 - \$60,000/ tháng. Rent \$5,000.
Bao lương \$800 - \$1,000. Tiệm ở Lewis-
ville. **Xin liên lạc: Thùy 480-686-1055**
hoặc **Annie 408-693-6268**

Support
Sacred Heart of Jesus
Christ Catholic Parish.

When you shop at smile.amazon.com,
Amazon donates.

[Go to smile.amazon.com](https://smile.amazon.com)

amazonsmile

<https://smile.amazon.com/ch/71-1050669>

Ô Trống bảo trợ xin L/L

Thảo Phạm - 214-454-1972 or

Kim Dịng - 303-638-5530

BulletinAds@ThanhTamDallas.Org